



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO

---

Łódź, dnia 23 grudnia 2013 r.

Poz. 5764

### UCHWAŁA NR XXXI/459/2013 RADY POWIATU ŁÓDZKIEGO WSCHODNIEGO

z dnia 7 marca 2013 r.

#### **w sprawie w sprawie zmian w budżecie Powiatu Łódzkiego Wschodniego na 2013 rok**

Na podstawie art. 12 pkt 5, oraz art. 51 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592; zmiana: z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 200, poz. 1688, Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 162, poz. 1568, z 2002 r. Nr 153, poz. 1271, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, z 2007 r. Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 92, poz. 753, z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 106, poz. 675, z 2009 r. Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 40, poz. 230, z 2011 r. Nr 21, poz. 113, Nr 217, poz. 1281, Nr 149, poz. 887) i art. 211, 212, 235, 236 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240, zmiana: z 2010 r. Nr 28, poz. 146, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 96, poz. 620, Nr 238, poz. 1578, Nr 257, poz. 1726; z 2011 r. Nr 201, poz. 1183, Nr 185, poz. 1092, Nr 234, poz. 1386, Nr 291, poz. 1707, Nr 240, poz. 1429, z 2012 r. poz. 1456, poz. 1530, poz. 1548) oraz Uchwały Nr XXVIII/401/2012 Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego z dnia 27 grudnia 2012 r. w sprawie uchwalenia budżetu Powiatu Łódzkiego Wschodniego na 2013 rok, uchwała się, co następuje:

**§ 1.** Dokonuje się zmian w planie dochodów budżetu Powiatu Łódzkiego Wschodniego w układzie klasyfikacji budżetowej w ramach zadań własnych poprzez:

- |  |                |
|--|----------------|
| 1) zwiększenie dochodów bieżących o kwotę    | 351.760,00 zł; |
| 2) zmniejszenie dochodów majątkowych o kwotę | 351.760,00 zł  |

zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały.

**§ 2. 1.** Dokonuje się zwiększenia planu wydatków bieżących budżetu Powiatu Łódzkiego Wschodniego w układzie klasyfikacji budżetowej w ramach zadań własnych o kwotę 343.760,00 zł poprzez:

- |  |               |
|--|---------------|
| 1) zmniejszenie w grupie „wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń” o kwotę | 8.300,00 zł;  |
| 2) zwiększenie w grupie „zadania statutowe” o kwotę                        | 352.060,00 zł |

zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

2. Dokonuje się zmniejszenia planu wydatków majątkowych budżetu Powiatu Łódzkiego Wschodniego w układzie klasyfikacji budżetowej w ramach zadań własnych o kwotę per saldo 343.760,00 zł poprzez zmniejszenie w grupie „wydatki majątkowe własne” zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Dokonuje się zmian w planie dotacji celowych uzyskanych w ramach zawartych porozumień i umów w 2013 roku przedstawionym w załączniku Nr 1.1 do Uchwały Nr XXIX/401/2012 Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego z dnia 27 grudnia 2012 roku w sprawie uchwalenia budżetu Powiatu Łódzkiego Wschodniego na rok 2013 zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 4. Dokonuje się zmiany planu zadań i zakupów inwestycyjnych Powiatu Łódzkiego Wschodniego w 2013 roku przedstawionego w załączniku Nr 2.2 do Uchwały Nr XXVIII/401/2012 Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego z dnia 27 grudnia 2012 roku w sprawie uchwalenia budżetu Powiatu Łódzkiego Wschodniego na 2013 rok zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Powiatu Łódzkiego Wschodniego.

§ 6. Uchwała podlega ogłoszeniu na tablicy ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Łodzi w terminie 7 dni od daty jej podjęcia i wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Powiatu Łódzkiego  
Wschodniego

Klemens Derach

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXXI/459/2013  
Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego  
z dnia 7 marca 2013 r.

### DOCHODY BUDŻETU POWIATU ŁÓDZKIEGO WSCHODNIEGO NA 2013r.

Dział	Rozdział	§	Treść	Plan na 2013 rok	w tym:											
					dochody bieżące					dochody majątkowe						
					Ogółem	w tym:				Ogółem	w tym:					
	własne	z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jst ustawami	realizowane w drodze umów lub porozumień z organami administracji rządowej	w drodze umów lub porozumień z jst	środki na zadania bieżące z udziałem środków unijnych		dochody ze sprzedaży majątku	przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności	środki inwestycyjne z udziałem środków unijnych	w drodze umów lub porozumień z jst	z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jst ustawami					
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
710			<b>Działalność usługowa</b>	0,00	351 760,00	0,00	0,00	0,00	351 760,00	0,00	-351 760,00	0,00	0,00	0,00	-351 760,00	0,00
	71013		Prace geodezyjne i kartograficzne (nieinwestycyjne)	351 760,00	351 760,00				351 760,00							
		2710	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	351 760,00	351 760,00				351 760,00							
			w tym:													
			<i>gmina Rzgów</i>						351 760,00							
	71014		Opracowania geodezyjne i kartograficzne	-351 760,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-351 760,00	0,00	0,00	0,00	-351 760,00	0,00
		6300	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	-351 760,00							-351 760,00				-351 760,00	
			w tym:													
			<i>gmina Rzgów</i>												-351 760,00	
			<b>Ogółem</b>	0,00	351 760,00	0,00	0,00	0,00	351 760,00	0,00	-351 760,00	0,00	0,00	0,00	-351 760,00	0,00

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XXXI/459/2013  
Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego  
z dnia 7 marca 2013 r.

### WYDATKI BUDŻETU POWIATU ŁÓDZKIEGO WSCHODNIEGO NA 2013r.

Dział	Rozdział	Treść	Wydatki ogółem (5+13)	Razem wydatki bieżące	w tym:							Wydatki majątkowe	Inwestycje i zakupy inwestycyjne			
					Wynagrodzenia i pochodne	Zadania statutowe	Dotacje na zadania bieżące	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	Wydatki z udziałem środków UE	Wydatki na obsługę długu	Wydatki z tytułu poręczeń i gwarancji		Własne	Programy art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	Wydatki związane z realizacją zadań w drodze umów lub porozumień między jst	Wydatki z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jst ustawami
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
<b>I. Zadania własne</b>																
710		Działalność usługowa	0,00	351 760,00	0,00	351 760,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-351 760,00	-351 760,00	0,00	0,00	0,00
	71013	Prace geodezyjne i kartograficzne (nieinwestycyjne)	351 760,00	351 760,00		351 760,00										
	71014	Opracowania geodezyjne i kartograficzne	-351 760,00	0,00								-351 760,00	-351 760,00			
		"Modernizacja ewidencji gruntów i budynków dla miejscowości Czyminek, Gospodarz, Guzew - Babichy, Prawda i Stara Gadka"											-351 760,00			
852		Pomoc społeczna	0,00	-8 000,00	-8 300,00	300,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 000,00	8 000,00	0,00	0,00	0,00
	85202	Domy pomocy społecznej	0,00	-8 000,00	-8 300,00	300,00						8 000,00	8 000,00			
		Dom Pomocy Społecznej w Lisowicach	0,00	-8 000,00	-8 300,00	300,00						8 000,00	8 000,00			
		w tym:														
		"Zakup samochodu do przewozu osób niepełnosprawnych"											8 000,00			
<b>OGÓLEM</b>			<b>0,00</b>	<b>343 760,00</b>	<b>-8 300,00</b>	<b>352 060,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-343 760,00</b>	<b>-343 760,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr XXXI/459/2013  
Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego  
z dnia 7 marca 2013 r.

**PLAN DOTACJI CELOWYCH UZYSKANYCH W RAMACH ZAWARTYCH POROZUMIEŃ  
I UMÓW W 2013r.**

Klasyfikacja budżetowa			Nazwa zadania i podmiot	Plan finansowy na 2013r.
Dział	Rozdział	§		
1	2	3	4	5
<b>I. DOCHODY BIEŻĄCE</b>				
<b>710</b>			<b>Działalność usługowa</b>	<b>351 760,00</b>
	71013		Prace geodezyjne i kartograficzne (nieinwestycyjne)	351 760,00
		2710	<b>gmina Rzgów</b> "Modernizacja ewidencji gruntów i budynków dla miejscowości Czyżeminek, Gospodarz, Guzew - Babichy, Prawda i Stara Gadka"	<b>351 760,00</b> 351 760,00
<b>750</b>			<b>Administracja publiczna</b>	<b>399 363,96</b>
	75020		Starostwa powiatowe	399 363,96
		2710	<b>gmina Brójce</b> "Dofinansowanie zadań z zakresu administracji architektoniczno - budowlanej"	<b>29 540,00</b> 29 540,00
		2710	<b>gmina Koluszki</b> "Dofinansowanie zadań z zakresu administracji architektoniczno - budowlanej"	<b>144 400,00</b> 75 400,00
		2710	"Dofinansowanie zadań z zakresu rejestracji pojazdów"	28 000,00
		2710	"Pokrycie kosztów wynajmu pomieszczeń biurowych w 2013r. znajdujących się w Koluszkach przy ul. Brzezińskiej 32 na potrzeby funkcjonowania stanowisk pracy Wydziału Komunikacji i Spraw Obywatelskich oraz Wydziału Budownictwa, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Łodzi"	29 000,00
		2710	"Pokrycie kosztów wynajmu pomieszczeń biurowych w 2013 roku znajdujących się w Koluszkach przy ul. Brzezińskiej 32 na potrzeby funkcjonowania Referatu Obsługi Zamiejscowej Powiatowego Urzędu Pracy Łódź – Wschód w Koluszkach"	12 000,00
		2710	<b>gmina Rzgów</b> "Dofinansowanie zadań z zakresu administracji architektoniczno - budowlanej"	<b>100 000,00</b> 60 000,00
		2710	"Funkcjonowanie stanowisk pracy Wydziału Komunikacji i Spraw Obywatelskich w Urzędzie Miejskim w Rzgowie"	40 000,00
		2710	<b>gmina Tuszyn</b> "Dofinansowanie zadań z zakresu administracji architektoniczno - budowlanej"	<b>112 300,00</b> 86 300,00
		2710	"Funkcjonowanie stanowisk pracy Wydziału Komunikacji i Spraw Obywatelskich w Urzędzie Miasta w Tuszynie"	26 000,00
			<b>razem § 2710</b>	<b>386 240,00</b>
		2337	"Infrastruktura Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej Województwa Łódzkiego"	13 123,96

<b>852</b>			<b>Pomoc społeczna</b>	<b>461 581,00</b>
	85204		<i>Rodziny zastępcze</i>	461 581,00
		2320	<i>powiat łaski</i>	11 780,00
			<i>powiat pabianicki</i>	44 608,00
			<i>powiat skierniewicki</i>	19 996,00
			<i>powiat świecki</i>	21 402,00
			<i>powiat wejherowski</i>	9 098,00
			<i>powiat zgierski</i>	24 575,00
			<i>miasto Łódź</i>	330 122,00
	85220		<i>Jednostki specjalistycznego poradnictwa, mieszkania chronione i ośrodki interwencji kryzysowej</i>	0,00
		2310	<i>gmina Brójce</i>	0,00
<b>853</b>			<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>	<b>18 480,00</b>
	85311		<i>Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych</i>	18 480,00
		2320	<i>powiat tomaszowski</i>	18 480,00
			<b>RAZEM DOCHODY BIEŻĄCE</b>	<b>1 231 184,96</b>
<b>II. DOCHODY MAJĄTKOWE</b>				
<b>600</b>			<b>Transport i łączność</b>	<b>3 168 490,00</b>
	60014		<i>Drogi publiczne powiatowe</i>	3 168 490,00
		6300	<b>gmina Koluszki</b> <i>"Przebudowa ciągu komunikacyjnego dróg powiatowych Nr 2917E i Nr 2918E na odcinku Stefanów - Koluszki"</i>	<b>3 168 490,00</b> 3 168 490,00
<b>710</b>			<b>Działalność usługowa</b>	<b>0,00</b>
	71014		<i>Opracowania geodezyjne i kartograficzne</i>	0,00
		6300	<b>gmina Rzgów</b> <i>"Modernizacja ewidencji gruntów i budynków dla miejscowości Czyżeminek, Gospodarz, Guzów - Babichy, Prawda i Stara Gadka"</i>	<b>0,00</b> 0,00
<b>750</b>			<b>Administracja publiczna</b>	<b>620 532,28</b>
	75020		<i>Starostwa powiatowe</i>	620 532,28
		6300	<b>gmina Koluszki</b> <i>"Wykonanie i montaż regałów na potrzeby stanowisk pracy Wydziału Komunikacji i Spraw Obywatelskich w Koluszkach"</i>	<b>12 000,00</b> 12 000,00
		6637	<i>"Infrastruktura Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej Województwa Łódzkiego"</i>	608 532,28
			<b>RAZEM DOCHODY MAJĄTKOWE</b>	<b>3 789 022,28</b>
			<b>OGÓLEM (I + II)</b>	<b>5 020 207,24</b>

Załącznik Nr 4 do Uchwały Nr XXXI/459/2013  
Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego  
z dnia 7 marca 2013 r.

**ZADANIA I ZAKUPY INWESTYCYJNE - PLAN NA 2013r.**  
**zadania własne i zlecone**

Lp.	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	§	Jednostka koordynująca	Okres realizacji	Plan finansowy na rok 2013	zmiana	Plan finansowy po zmianach na rok 2013
<b>I. ZADANIA WŁASNE</b>									
1.	"Przebudowa ciągu komunikacyjnego dróg powiatowych Nr 2917E i Nr 2918E na odcinku Stefanów - Kuluszki" w tym:  <i>budżet powiatu łódzkiego wschodniego</i>  <i>pomoc finansowa z gminy Kuluszki</i>	600	60014	6050	WRGRiOŚ	2013r.	3 668 490,00	0,00	3 668 490,00
							500 000,00		500 000,00
							3 168 490,00		3 168 490,00
2.	"Projekt sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ulic Łódzkiej i Głównej w Justynowie gmina Andrespol"	600	60014	6050	WRGRiOŚ	2013r.	30 000,00		30 000,00
3.	"Wykonanie przejścia dla pieszych w rejonie przystanku autobusowego przy ul. Łódzkiej wraz z adaptacją pobocza dla ruchu pieszych"	600	60014	6050	WRGRiOŚ	2013r.	25 000,00		25 000,00
4.	"Modernizacja odcinka drogi powiatowej Nr 2925E w gminie Brójce"  <i>razem rozdział 60014, § 6050</i>	600	60014	6050	WRGRiOŚ	2013r.	120 000,00		120 000,00
							3 843 490,00	0,00	3 843 490,00
5.	"Remont ul. Wspólnej w granicach istniejącego pasa drogowego we wsi Mąkoszyn, gm. Tuszyń"	600	60014	6610	WRGRiOŚ	2013r.	50 000,00		50 000,00
6.	"Modernizacja ewidencji gruntów i budynków dla miejscowości Czyzeminiek, Gospodarz, Guzew - Babichy, Prawda i Stara Gadka"	710	71014	6050	WBGiGN	2013r.	351 760,00	-351 760,00	0,00
7.	"Infrastruktura Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej Województwa Łódzkiego"	710	71095	6059	WBGiGN	2013r.	930 904,53	0,00	930 904,53
				6069			314 952,47		314 952,47
				6069			7 419,78		7 419,78
		750	75020	6057	WBGiGN	2013r.	594 526,19		594 526,19
				6067			14 006,09		14 006,09
8.	"Modernizacja budynku szkolnego przy ul. Siemiradzkiego w Łodzi z adaptacją na siedzibę Starostwa Powiatowego w Łodzi i jednostek organizacyjnych"				WRGRiOŚ	2013r.	300 000,00	0,00	300 000,00

		750	75020	6050	WRGRiOŚ	2013r.	222 000,00		222 000,00
		900	90019	6050	WRGRiOŚ	2013r.	78 000,00		78 000,00
9.	"Modernizacja łazienek w Starostwie Powiatowym w Łodzi (3 łazienki)"	750	75020	6050	W Organizacyjny	2013r.	30 000,00		30 000,00
10.	"Wykonanie i montaż regałów na potrzeby stanowisk pracy Wydziału Komunikacji i Spraw Obywatelskich w Koluźkach"	750	75020	6050	WKiSO/Worg.	2013r.	12 000,00		12 000,00
	w tym:								
	<i>pomoc finansowa z gminy Koluźki</i>						12 000,00		12 000,00
11.	Rezerwa celowa z przeznaczeniem na wydatki majątkowe związane z realizacją programów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych	758	75818	6800	WRGRiOŚ	2013r.	77 747,25		77 747,25
12.	"Modernizacja systemu instalacji wodochronnej pokrycia dachowego budynku warsztatowego Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 1 w Koluźkach"	801	80130	6050	WRGRiOŚ	2013r.	160 000,00		160 000,00
13.	"Termomodernizacja Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Koluźkach"				WRGRiOŚ	2013r.	1 067 526,81	0,00	1 067 526,81
		801	80130	6050	WRGRiOŚ	2013r.	761 119,81		761 119,81
		801	80130	6057	WRGRiOŚ	2013r.	260 446,00		260 446,00
		801	80130	6059	WRGRiOŚ	2013r.	45 961,00		45 961,00
14.	Zwrot dotacji w związku z rozliczeniem zadania inwestycyjnego pn. "Termomodernizacja Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Koluźkach"	801	80130	6660	WRGRiOŚ	2013r.	432 342,00		432 342,00
15.	"Modernizacja kanalizacji sanitarnej z renowacją pomieszczeń w budynku Nr 1 i budynku Nr 2 w ramach Termomodernizacji Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Koluźkach"				WRGRiOŚ	2013r.	85 818,00	0,00	85 818,00
		801	80130	6050	WRGRiOŚ	2013r.	58 707,00		58 707,00
		900	90019	6050	WRGRiOŚ	2013r.	27 111,00		27 111,00
16.	"Zakup elektronicznego naboru"	801	80195	6060	Wydział Polityki Społecznej	2013r.	4 000,00		4 000,00
17.	"Zakup samochodu do przewozu osób niepełnosprawnych"	852	85202	6060	DPS Lisowice	2013r.	40 000,00	8 000,00	48 000,00
18.	Zwrot dotacji w związku z rozliczeniem zadania inwestycyjnego pn. "Rozbudowa Domu Pomocy Społecznej w Wiśniowej Górze"	852	85295	6660	WRGRiOŚ	2013r.	32 252,75		32 252,75
19.	"Wymiana stolarki okiennej w budynku Poradni Psychologiczno - Pedagogicznej w Koluźkach - etap II"	854	85495	6050	PPP w Koluźkach	2013r.	21 800,00		21 800,00
	<i>I. RAZEM ZADANIA WŁASNE</i>						7 439 641,34	-343 760,00	7 095 881,34
<b>II. ZADANIA ZLECONE</b>									
1.	"Zakup zestawu komputerowego"	710	71015	6060	PINB	2013r.	4 000,00		4 000,00
2.	"Zakup laptopa"	710	71015	6060	PINB	2013r.	4 000,00		4 000,00



3.	"Zakup sprzętu kwaterunkowego i gospodarczego, uzbrojenia, techniki specjalnej, informatycznego, elektronicznego i łączności, szkoleniowego, transportowego oraz medycznego"	754	75411	6060	KP PSP w Koluszkach	2013r.	7 000,00		7 000,00
	<i>II. RAZEM ZADANIA ZLECONE</i>						<i>15 000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>15 000,00</i>
	<b>OGÓLEM (I + II)</b>						<b>7 454 641,34</b>	<b>-343 760,00</b>	<b>7 110 881,34</b>